

Complete Lesson Transcript – Lesson 131 [English]

Kirin: Chinese Learn Online lesson 131 .

Kirin: Hello everyone , I'm Kirin .

Raphael: Hello everyone , I'm Raphael .

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: Welcome to Taiwan and our progressive course teaching Chinese . What are we studying today ?

Raphael: In today's dialogue , they are talking about the woman's recent marriage .

Kirin: Ok, let's first listen to today's dialogue at normal speed .

Yann: What have you been up to recently ?

Cindy: Didn't you know that I just got married last month ?

Yann: Oh, really ? Congratulations ! Is it the engineer I met recently ?

Cindy: No, not him , he's a doctor I met later .

Yann: He's very lucky to have a beautiful wife like you .

Cindy: I am also lucky to have a good husband like him .

Raphael: Let's listen again to today's dialogue at a slower speed . Please repeat after Kirin .

Kirin: What have you been up to recently ?

Didn't you know that I just got married last month ?

Oh, really ?

Congratulations !

Is it the engineer I met recently ?

No, not him .

He's a doctor I met later .

He's very lucky to have a beautiful wife like you .

I am also lucky to have a good husband like him .

Raphael: Let's explain today's dialogue . The first line is

Kirin: What have you been up to recently ?

Raphael: At the end of this question , we have today's first new word .

Kirin: What about / How about .

Raphael: "Rúhé" is similar to "zěnmeyàng" (what about / how about) , so we can also say

Kirin: How have you been recently ?

Adam: "How have you been recently?"

Raphael: The young lady then replies

Kirin: Didn't you know that I just got married last month ?

Raphael: "Shàng ge yuè" (last month) is a past tense time .

Adam: That means "last month."

Raphael: Do you remember what "jiéhūn" means ?

Adam: That means "to get married." So she's asking "Didn't you know that I just got married last month?"

Kirin: Didn't you know that I just got married last month ?

Raphael: The young man then replies

Kirin: Oh, really ?

Adam: "Oh, really?"

Raphael: He then continues

Kirin: Congratulations !

Raphael: Do you still remember what "gōngxǐ nǐ" (congratulations) means ?

Adam: That means "congratulations to you".

Raphael: He then continues

Kirin: Is he the engineer I met recently ?

Raphael: I hope you remember that “zhīqián” (some time back) means “not a long time ago” . As well, in this sentence we also heard “nà yī wèi” (that person) . Do you remember what “wèi” (measure word for people) means ?

Adam: That’s a measure word for people.

Raphael: As well, at the end of this sentence , we have another new word .

Kirin: Engineer .

Raphael: This new word is a job . It’s the “gōng” (skill) in “gōngzuò” (work), the “chéng” (procedure) in “kèchéng” (course) and the “shī” (master) in “lǎoshī” (teacher) .

Adam: The literal meaning here ends up meaning “skilled, procedure master.” Can you guess what kind of a job that is? It’s “an engineer.”

Kirin: Is it the engineer I met recently ?

Adam: “Is he the engineer I met before?”

Raphael: The young lady then replies

Kirin: No, not him .

Adam: “No, not him.”

Raphael: She then continues

Kirin: He’s a doctor I met later .

Raphael: Here we have two new words . The first is “hòulái” .

Adam: The literal translation here is after come, which in this context means “later”

Raphael: The second is

Kirin: Doctor .

Raphael: This is also a job . When you are sick, who do you look for ?

Kirin: My mother .

Raphael: Not your mother . This person works in a hospital .

Adam: And that's, of course, a doctor.

Kirin: He's a doctor I met later .

Adam: "He's a doctor who I met later."

Raphael: The young man then replies

Kirin: He's very lucky to have a beautiful wife like you .

Raphael: Do you remember what "xìng yùn" (lucky) means ?

Adam: That means "lucky".

Raphael: What about "piàoliàng" (beautiful) then ? Do you remember (what it means) ?

Adam: And that you may remember means "beautiful."

Kirin: Beautiful .

Raphael: At the end of this sentence , there's a new word .

Kirin: Wife .

Raphael: "Lǎopó" (wife) has the same meaning as "tài tài" (wife) .

Kirin: He's very lucky to have a beautiful wife like you .

Adam: "He is lucky to have a beautiful wife like you."

Raphael: Finally, the young woman replies

Kirin: I am also lucky to have a good husband like him .

Raphael: Today's last new word is

Kirin: Husband .

Raphael: "Lǎogōng" (husband) has the same meaning as "zhàngfu" (husband) .

Kirin: I am also lucky to have a good husband like him .

Adam: "I am also lucky to have a good husband like him."

Raphael: Let's listen again to today's dialogue at normal speed .

Yann: What have you been up to recently ?

Cindy: Didn't you know that I just got married last month ?

Yann: Oh, really ? Congratulations ! Is it the engineer I met recently ?

Cindy: No, not him , he's a doctor I met later .

Yann: He's very lucky to have a beautiful wife like you .

Cindy: I am also lucky to have a good husband like him .

Kirin: If you need more practice, please visit chineselearnonline-com .

Raphael: We'll see you next time .